

UK
Introduction

This instruction manual is for users of the TRUST 525U POWER MASTER. Please contact one of the Trust Customer Care Centers if you have any problems.

- The TRUST 525U POWER MASTER is used to protect your electrical equipment against voltage peaks which may occur in the electricity network.



This device meets the essential requirements and other relevant conditions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at www.trust.com/13592/ce.

Safety

1. Do not use this device near water.
2. Extremely high voltages as caused, for example, by a lightning strike can damage this device, although the safety of any devices connected to it will still be guaranteed. Do not try to repair the Power Master if it becomes damaged.
3. Do not use this device if the plug, the cable or the housing is damaged, or if any liquid has entered the device.
4. Only connect this device to an earthed plug socket.
5. Never load the Power Master with more than the maximum amperage (10 A). If overloaded, the device will become defective and will no longer work. The warranty will then no longer be valid.

Connecting

Note: *If you use a USB hub with an external power adapter, do not connect the power supply to the Power Master. It is recommended to connect the Power Master to a free USB port on your computer instead of to a USB hub.*

	Function	Description
A	PC Socket	Connect your computer's power cable here.
B	'On/Off switchable by PC power' sockets	Connect all your other computer devices or other electrical devices here.
C	ON / OFF switch	Turns the Power Master on and off.
D	USB cable	Cable for connecting the Power Master to a free USB port on your computer.
E	RJ11 connection IN	Voltage peak protection connection for the telephone line.
F	RJ11 connection OUT	Voltage peak protection connection for a telephone, fax or modem.
G	USB connections	Connect the USB cable which is connected to your computer here. The other connection can be used for connecting another USB device.

Use

1. Connect the Power Master to an earthed plug socket.
2. Connect one end of the USB cable provided with the Power Master (D, figure 1) to the USB port on the Power Master (G, figure 2) and the other end to a free USB port on your computer.
3. Connect your computer's power cable to the PC Socket (A, figure 1).
4. Connect an electrical device to one of the Power Master's other sockets (B, figure 1).
5. Connect the telephone line for your telephone, modem or fax to connection E (see figure 2) and your telephone, modem or fax to connection F (see figure 2).
6. The Power Master has an extra USB port (G, figure 2). This allows you to use your USB port optimally.
7. Turn the Power Master on using the On/Off switch (C, figure 1). The red light next to the switch will be lit.
8. The Power Master is now ready for use.

Note: *The extra USB port and the 'On/Off switchable by PC power' sockets on the Power Master only work if your computer's USB port is enabled.*

Troubleshooting

Problem	Cause	Possible solution
The 4 'On/Off switchable by PC power' sockets do not have a power supply.	The USB cable provided with the Power Master has not been connected to your PC.	Connect the USB cable.
	The Power Master has not been turned on using the On/Off switch.	Turn the Power Master on using the On/Off switch.
	The computer's USB port does not work correctly.	Check whether it has been installed and configured correctly. Also see: http://www.trust.com/customercare/help/usb .
When the computer which is connected to the 'PC Socket' is turned off, the 4 other sockets still have a power supply.	A USB hub with an external power adapter is used.	Disconnect the external power supply from the USB hub.
	The USB ports have been configured in the BIOS to still have a power supply when the computer has been turned off.	Disable this function in the computer's BIOS. See the instruction manual provided with the computer for more information.

If you still have problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres (see the table in the bottom right-hand corner). Please have the following information available: the article number (in this case 13592), a good description of what is not working and precisely when the problem occurs.

Figuur 1



Figuur 2


DE
Einleitung

Dieses Handbuch wendet sich an die Benutzer des 525U POWER MASTER. Wenden Sie sich bei Zweifeln an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen.

- Der TRUST 525U POWER MASTER wird als dazu verwendet, Ihre Apparatur vor eventuellen im Stromnetz vorkommenden Spannungsspitzen zu schützen.



Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und allen sonstigen Bestimmungen der gültigen europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) können Sie unter www.trust.com/13592/ce nachlesen.

Sicherheitshinweise

1. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Durch extrem hohe Spannungswerte, z.B. bei einem Blitzschlag, kann das Gerät beschädigt werden (das ist auch beabsichtigt). Die Sicherheit der angeschlossenen Apparatur bleibt jedoch auch dann gewährleistet. Versuchen Sie im Falle eines Defekts nicht, den Power Master zu reparieren.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn: der Stecker oder das Kabel beschädigt ist, Feuchtigkeit in das Gerät eingetreten ist, das Gehäuse beschädigt wurde.
4. Schließen Sie das Gerät ausschließlich an eine geerdete Steckdose an.
5. Belasten Sie den Power Master nie stärker als bis zur gesamten maximal zulässigen Stromstärke (10 A). Im Falle von Überlastung erleidet das Gerät bleibenden Schaden und wird unbrauchbar. Außerdem verfällt in diesem Fall die Garantie.

Anschließen

HINWEIS: *Wenn Sie einen USB-Hub mit externem Netzadapter verwenden, sollten Sie diesen NICHT als Stromversorgung für den Power Master nutzen. Wir empfehlen, den Power Master direkt an den USB-Port des Computers und nicht an einen USB-Hub anzuschließen.*

	Funktion	Beschreibung
A	PC Socket	Schließen Sie hier das von Ihrem Computer kommende Stromversorgungskabel an.
B	'on/off switchable by PC power'-Anschlüsse	Schließen Sie hier Ihre übrigen Peripheriegeräte oder anderen Geräte an.
C	Ein/Aus-Schalter	Zum Ein- und Ausschalten des Power Masters.
D	USB-Kabel	Kabel zur Verbindung zwischen dem Power Master und dem USB-Ausgang des Computers.
E	RJ11-Anschluss IN	Anschluss zum Schutz vor Spannungsspitzen für die Telefonleitung.
F	RJ11-Anschluss, OUT	Anschluss zum Schutz vor Spannungsspitzen für Telefon, Faxgerät oder Modem.
G	USB-Anschlüsse	Schließen Sie hier das vom Computer kommende USB-Kabel an. Der andere Anschluss kann zum Anschließen eines zweiten USB-Geräts verwendet werden.

Verwendung

1. Schließen Sie den Power Master an eine geerdete Steckdose an.
2. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel (siehe Abb. 1, Punkt D) an den USB-Anschluss des Power Masters (siehe Abb. 2, Punkt G) an und stecken Sie das andere Ende des Kabels in einen freien USB-Port des Computers.
3. Schließen Sie das Stromversorgungskabel an die PC-Steckdose (Abb. 1, Punkt A) an.
4. Schließen Sie das gewünschte Gerät an einen der übrigen Ausgänge (siehe Abb. 1, Punkt B) des Power Masters an.
5. Schließen Sie die Telefon-, Modem- oder Faxleitung an Anschluss E in Abb. 2 an und das Telefon, Modem oder Faxgerät an Anschluss F in Abb. 2.
6. Der Power Master verfügt noch über einen zusätzlichen USB-Anschluss (siehe Abb. 2, Punkt G). Dadurch können Sie Ihren USB-Port noch optimal nutzen.
7. Drücken Sie auf den Ein/Aus-Schalter (Abb. 1, Punkt C). Die rote Lampe neben dem Schalter fängt an zu leuchten.
8. Ihr Power Master ist betriebsbereit.

HINWEIS: *Der extra USB-Anschluss und die „on/off switchable by PC power“-Anschlüsse des Power Masters funktionieren nur, wenn der USB-Port des PC eingeschaltet ist.*

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die 4 „on/off switchable by PC power“-Anschlüsse werden nicht mit Spannung versorgt.	Das mitgelieferte USB-Kabel ist nicht an den PC angeschlossen.	Schließen Sie das USB-Kabel an.
	Der Ein/Aus-Schalter ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Schalter auf den „Ein“-Stand.
	Der USB-Port des Computers funktioniert nicht richtig.	Überprüfen Sie, ob der Port ordnungsgemäß installiert bzw. konfiguriert ist. Siehe auch unter: http://www.trust.com/customercare/help/usb .
Wenn der an den „PC Socket“ angeschlossene Computer ausgeschaltet wird, werden die übrigen 4 Anschlüsse weiter mit Strom versorgt.	Sie verwenden einen USB-Hub mit externem Netzadapter.	Trennen Sie die externe Stromversorgung vom USB-Hub.
	Im BIOS ist eingestellt, dass die USB-Ports weiter mit Strom versorgt werden, auch wenn der Computer ausgeht.	Deaktivieren Sie diese Funktion im BIOS des Computers. Lesen Sie dazu das Handbuch des Computers.

Wenn das Problem mit Hilfe der vorgeschlagenen Lösungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 13592) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet		www.trust.com	
Office	Open		Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00		+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00		+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 a 17:00		+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00		+49-(0)2821-58835
España	Lun - vienes 9:00 - 17:00		+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00		+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00		+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00		+31-(0)78-6549999

FR
Introduction

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du « TRUST POWER 525U POWER MASTER ». En cas de doutes, consultez un Centre de Service Clients de Trust.

- Le « TRUST 525U POWER MASTER » s'utilise pour protéger vos appareils électriques contre les pointes de tension qui peuvent survenir sur le secteur.



Ce produit répond aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives européennes en vigueur. La Déclaration de Conformité (DoC) est disponible à www.trust.com/13592/ce.

Sécurité

1. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
2. En cas de surtension extrême (par exemple sous l'effet de la foudre), cet appareil peut également tomber en panne, même si la protection des appareils branchés reste garantie (conformément au but même de cet appareil). Si le Power Master est défectueux, n'essayez pas de le réparer.
3. N'utilisez plus cet appareil si : la prise est abîmée, le câble est abîmé, du liquide est tombé dans l'appareil, le boîtier est abîmé.
4. Branchez cet appareil uniquement sur une prise à la terre.
5. Ne chargez jamais le Power Master avec un ampérage supérieur à l'ampérage maximum total (10 A).
En cas de surcharge, l'appareil tombera en panne et sera inutilisable. Dans ce cas, la garantie ne sera plus valable.

Connexion

ATTENTION : *Si vous utilisez un hub USB avec un adaptateur d'alimentation externe, ne connectez PAS cette alimentation au Power Master. Nous vous recommandons de connecter le Power Master directement au port USB de l'ordinateur au lieu d'un hub USB.*

	Fonction	Description
A	PC Socket	Connectez ici le cordon d'alimentation de votre ordinateur.
B	Ports « on/off switchable by PC power »	Connectez ici tous les autres équipements informatiques ou autres appareils.
C	Commutateur ON/OFF	Permet d'allumer ou d'éteindre le Power Master.
D	Câble USB	Câble entre le Power Master et la sortie USB de votre ordinateur.
E	Prise RJ11 IN	Connexion de protection contre les surtensions pour ligne téléphonique
F	Prise RJ11 OUT	Connexion de protection contre les surtensions pour téléphone, fax ou modem.
G	Connexions USB	Connectez ici le câble USB accompagnant le produit et venant de votre ordinateur. L'autre prise peut servir à la connexion d'un autre appareil USB.

Utilisation

1. Raccordez le Power Master à une prise reliée à la terre.
2. Connectez le câble USB accompagnant le produit (voir Fig. 1, point D) à la prise USB du Power Master (voir Fig. 2, point G) et insérez l'autre extrémité dans un port USB libre de votre ordinateur.
3. Connectez le cordon d'alimentation de votre ordinateur au PC Socket (Fig. 1, point A).
4. Branchez l'appareil de votre choix sur l'une des autres prises (voir Fig. 1, point B) du Power Master.
5. Connectez la ligne téléphonique de votre téléphone, modem ou fax à la prise E de la Fig. 2 et votre téléphone, modem ou fax à la prise F de la Fig. 2.
6. Le Power Master est doté d'un port USB supplémentaire (voir Fig. 2, point G). Ceci permet d'utiliser votre port USB de façon encore plus optimale.
7. Activez le commutateur ON / OFF (Fig. 1, point C). Le témoin rouge à côté du commutateur s'allume.
8. Votre Power Master est prêt à l'emploi.

ATTENTION : *Le port USB supplémentaire et les sorties « on/off switchable by PC power » du Power Master ne fonctionnent que si le port USB de votre PC est activé.*

Dépannage

Problème	Cause	Solution possible
Les 4 ports « on/off switchable by PC power » ne reçoivent pas de tension.	Le câble USB accompagnant le produit n'est pas branché sur le PC. Le commutateur « ON / OFF » est sur « OFF ».	Connectez le câble USB. Mettez le commutateur en position « ON ».
Le port USB de l'ordinateur ne fonctionne pas.	Le port USB de l'ordinateur n'est pas correctement installé / configuré. Voir également : www.trust.com/customercare/help/usb	Retirez l'alimentation externe du hub USB.
Quand l'ordinateur est éteint sur le « PC Socket », les 4 autres ports sont encore sous tension.	Un hub USB à adaptateur d'alimentation externe est utilisé. Le BIOS est configuré de telle façon que les ports USB continuent d'être alimentés quand l'ordinateur est éteint.	Désactivez cette fonction dans le BIOS de votre ordinateur. Consultez le manuel de l'ordinateur.

Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de résoudre vos problèmes, contactez l'un des Centres Service Clients de Trust (voir tableau en bas à droite). Dans tous les cas, vous êtes prié d'avoir les informations suivantes à portée de main : le numéro d'article (dans ce cas : 13593), une description précise du dysfonctionnement et une description précise du moment où le problème survient.

Figuur 1



Figuur 2


IT
Introduzione

Il presente manuale è destinato agli utenti del prodotto "TRUST 525U POWER MASTER". In caso di dubbio, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust.

- Con il prodotto "TRUST 525U POWER MASTER" è possibile proteggere le apparecchiature dai picchi di tensione che possono verificarsi all'interno della rete elettrica.



Il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali nonché alle altre disposizioni attinenti contenute nelle vigenti Direttive europee. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile presso l'indirizzo Internet www.trust.com/13592/ce.

Norme di sicurezza

1. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
2. A causa di tensioni di corrente estremamente elevate (quali per es. scariche elettriche da fulmini) l'apparecchio può danneggiarsi, anche se ciò non pregiudica in alcun caso la garanzia di protezione delle apparecchiature a esso collegate (l'apparecchio serve a questo). Nel caso in cui il prodotto "Power Master" si dovesse danneggiare, non tentare di ripararlo.
3. Non utilizzare più l'apparecchio qualora: la spina sia danneggiata, il cavo sia danneggiato, siano penetrati dei liquidi all'interno dell'apparecchio e/o l'alloggiamento risulti danneggiato.
4. Collegare l'apparecchio unicamente a una presa di corrente messa a terra.
5. Non sovraccaricare mai il prodotto "Power Master" più di quanto permetta la sua intensità di corrente massima totale (10 A).
Se sovraccaricato l'apparecchio può danneggiarsi e non risultare più utilizzabile. Ciò pregiudica anche la durata della garanzia.

Collegamento

ATTENZIONE: *nel caso in cui si utilizzi un hub USB dotato di alimentatore esterno, NON collegare l'alimentazione al prodotto "Power Master". Si consiglia di collegare il prodotto "Power Master" direttamente alla porta USB del computer invece che a uno HUB USB.*

	Funzione	Descrizione
A	Presse PC	Permette di collegare il cavo di alimentazione del computer.
B	Presse di corrente disattivabili da PC ("on/off switchable by PC power")	Permettono di collegare tutte le altre periferiche del computer o tutti gli altri apparecchi.
C	Interruttore di ACCESO / SPENTO	Permette di accendere o di spegnere il prodotto "Power Master".
D	Cavo USB	Permette di eseguire il collegamento tra il prodotto "Power Master" e l'uscita USB del computer.
E	Presse di ingresso RJ11 (IN)	Collegamento per la protezione della linea telefonica dai picchi di tensione.
F	Presse di uscita RJ11 (OUT)	Collegamento per la protezione dell'apparecchio telefonico, fax o modem dai picchi di tensione.
G	Presse di collegamento USB	Permette di collegare il cavo USB proveniente dal computer. L'altra presa di collegamento può venire utilizzata per il collegamento di un altro apparecchio USB.

Utilizzo

1. Collegare il prodotto "Power Master" unicamente a una presa di corrente messa a terra.
2. Collegare il cavo USB fornito in dotazione al prodotto (fig. 1, punto D) alla presa di collegamento USB del prodotto "Power Master" (fig. 2, punto G), provvedendo a inserire l'altro capo del cavo in una porta USB disponibile del computer.
3. Collegare il cavo di alimentazione del computer alla presa "PC Socket" (fig. 1, punto A).
4. Collegare la periferica desiderata a una delle altre prese di collegamento (fig. 1, punto B) del prodotto "Power Master".
5. Collegare la linea telefonica in entrata dell'apparecchio telefonico, del modem o del fax alla presa di collegamento E (fig. 2) e l'apparecchio telefonico, il modem o il fax alla presa di collegamento F (fig. 2).
6. Il prodotto "Power Master" dispone di una porta USB aggiuntiva (fig. 2, punto G). Ciò permette di utilizzare la porta USB in maniera ottimale.
7. Premere l'interruttore di ACCESO / SPENTO (fig. 1, punto C): la spia rossa presenta accanto all'interruttore si attiverà.
8. Il prodotto "Power Master" è adesso pronto all'uso.

ATTENZIONE: *le porte USB aggiuntive e le uscite "on/off switchable by PC power" del prodotto "Power Master" funzionano soltanto se la porta USB del PC è attiva.*

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibile soluzione
Le quattro prese di collegamento "on/off switchable by PC power" non sono alimentate.	Il cavo USB fornito in dotazione al prodotto non è stato collegato al PC. L'interruttore di accesso / spento è disattivato.	Collegare il cavo USB. Porre l'interruttore in posizione di accesso ("On").
	Si è verificato un problema con la porta USB del computer.	Verificare che la porta sia stata installata e/o configurata correttamente. Visitare anche l'indirizzo: http://www.trust.com/customercare/help/usb .
Quando viene spento il computer collegato alla presa "PC Socket", le altre 4 porte rimangono alimentate.	Si sta utilizzando un HUB USB dotato di alimentatore esterno. Il BIOS è stato configurato in modo tale da permettere l'alimentazione delle porte USB anche a computer spento.	Scollegare l'alimentatore esterno dallo HUB USB. Disattivare questa funzione all'interno del BIOS del computer. Consultare a tale scopo il manuale di istruzioni del PC in uso.

Nel caso in cui queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi del prodotto, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust (vedere la tabella riportata in fondo a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il codice articolo del prodotto (in questo caso 13594) e una descrizione ottimale di cosa non funziona e di quali sono le circostanze che causano tale malfunzionamento.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet		www.trust.com	
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 a 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6543387	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	

ES
Introducción

Este manual está destinado a los usuarios del 'TRUST POWER MASTER 525U'. Si tiene dudas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust.

- El POWER MASTER 525U se utiliza como protección para sus aparatos contra los picos de tensión que se pueden producir en la red eléctrica.



Este producto cumple con los requisitos esenciales y con las condiciones generales relevantes establecidas en las directivas europeas vigentes. La Declaración de Conformidad (DoC) se encuentra disponible en el sitio www.trust.com/13592/ce.

Normas de seguridad

1. No utilice este aparato cerca del agua.
2. Las tensiones extremadamente altas, como las ocasionadas por ejemplo por la caída de un rayo, pueden estropear este aparato, aunque en este caso la seguridad de los dispositivos conectados esté garantizada. Si el Power Master 525U se estropea, no intente repararlo usted mismo.
3. No utilice este aparato si: la clavija o el cable están dañados, ha entrado algún líquido en el aparato o se ha dañado la caja.
4. Conecte este aparato únicamente a un enchufe con toma de tierra.
5. Nunca cargue el POWER MASTER 525U con más del amperaje máximo total (10 A). El aparato se estropeará por la sobrecarga y dejará de funcionar. Asimismo, la garantía caducará por ello.

Conexión

NOTA: *Si utiliza un HUB USB con un adaptador de corriente externo, NO conecte la corriente al Power Master. Le aconsejamos conectar el Power Master directamente al puerto USB del ordenador en lugar de un HUB USB.*

	Función	Descripción
A	Enchufe del PC	Conecte aquí el cable de alimentación de su ordenador.
B	Puertos de alimentación del PC que controlan la función de encendido / apagado	Conecte aquí todos los otros periféricos del ordenador u otros dispositivos.
C	Interruptor de encendido / apagado	Con este interruptor se enciende o apaga el Power Master.
D	Cable USB	Un extremo de este cable se conecta al Power Master y el otro extremo a la salida USB de su ordenador.
E	Conexión RJ11 ENTRADA	Conexión de seguridad contra picos de tensión para línea telefónica.
F	Conexión RJ11 SALIDA	Conexión de seguridad contra picos de tensión para teléfono, fax o módem.
G	Conexiones USB	Enchufe aquí el cable USB que está conectado a su ordenador. La otra conexión puede utilizarse para enchufar otro dispositivo USB.

Utilización

1. Conecte el Power Master a un enchufe con toma de tierra.
2. Enchufe un extremo del cable USB adjunto (véase la fig. 1, punto D) en la conexión USB del Power Master (véase la fig. 2, punto G) y conecte el otro extremo del cable a un puerto USB libre de su ordenador.
3. Conecte el cable de alimentación de su ordenador al enchufe del PC (véase la fig. 1, punto A).
4. Conecte el aparato que desea utilizar a una de las tomas (véase la fig. 1, punto B) del Power Master.
5. Conecte la línea telefónica, el módem o fax a la conexión E de la fig. 2 o a la conexión F.
6. El Power Master tiene otro puerto USB adicional (véase la fig. 2, punto G). Esto le permite hacer un uso óptimo del puerto USB.
7. Presione el interruptor de encendido / apagado (véase la fig. 1, punto C). La luz roja al lado del interruptor se encenderá en la posición 'ON'.
8. El Power Master está listo para ser utilizado.

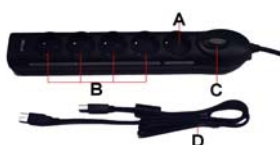
NOTA: *El puerto USB adicional y las salidas de alimentación del PC que controlan la función de encendido / apagado del Power Master funcionan únicamente si el puerto USB de su PC se encuentra conectado.*

Resolución de problemas

Problema	Causa	Posible solución
Los 4 puertos de alimentación del PC que controlan la función de encendido / apagado no reciben tensión.	El cable USB adjunto no está conectado al ordenador.	Conecte el cable USB.
	El interruptor de encendido / apagado está en la posición 'OFF'.	Presione el interruptor para encenderlo (posición 'ON').
Cuando se desconecta el ordenador del enchufe del PC sigue habiendo tensión en los otros 4 puertos.	Hay un problema con el puerto USB del ordenador.	Verifique que esté correctamente instalado / configurado. Véase asimismo el sitio www.trust.com/customercare/help/usb
	Se está utilizando un HUB USB con adaptador de corriente externo.	Retire la alimentación externa del HUB USB.
	El BIOS está configurado de manera tal que al apagarse el ordenador sigue habiendo corriente en los puertos USB.	Desactive esta función en el BIOS del ordenador. Consulte para ello el manual del ordenador.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust (ver el cuadro abajo a la derecha). Tenga a mano los siguientes datos: el número del producto (en este caso, 13592), una descripción clara de lo que no funciona y una buena definición de las circunstancias en las que ocurre el problema.

Figuur 1



Figuur 2


PL
Wstęp

Podręcznik ten przeznaczony jest dla użytkowników listwy zasilającej 'TRUST 525U POWER MASTER'. W razie wątpliwości zalecane jest skontaktowanie się z jednym z centrów obsługi konsumenta, Trust Customer Care Centers.

- Listwa zasilająca 'TRUST 525U POWER MASTER' jest przeznaczona do zabezpieczenia urządzeń przed skokami napięcia, które mogą wystąpić w sieci elektrycznej.



Produkt spełnia główne wymogi oraz wszelkie odnośne postanowienia zawarte w obowiązujących normach europejskich. Deklaracja zgodności (DoC) znajduje się na stronie www.trust.com/13592/ce.

Zasady bezpieczeństwa

1. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
2. Wskutek ekstremalnie wysokich napięć, np. uderzenia pioruna, urządzenie może zostać uszkodzone, chociaż bezpieczeństwo podłączonego sprzętu także wtedy jest zagwarantowane (jest to funkcja tego urządzenia). Jeżeli listwa Power Master zostanie uszkodzona, nie próbuj jej samodzielnie naprawiać.
3. Zaprzestaj używania urządzenia w następujących przypadkach: wtyk jest uszkodzony, kabel jest przetarty, do urządzenia dostała się cieć, obudowa jest uszkodzona. Urządzenie powinno być podłączone jedynie do gniazdka z uziemieniem.
4. Nigdy nie obciążaj listwy zasilającej Power Master ponad dozwolony limit całkowitego natężenia prądu (10 A).
5. Urządzenie może zostać uszkodzone przy przecięciu i nie będzie nadawać się więcej do użytku. Uszkodzenia tego typu nie są objęte gwarancją.

Podłączenie

UWAGA: *W przypadku korzystania z koncentratora USB z zewnętrznym zasilaczem sieciowym listwa Power Master NIE powinna być podłączana do tego zasilacza. Zalecane jest podłączenie listwy Power Master bezpośrednio do portu USB komputera, zamiast do koncentratora USB.*

	Funkcja	Opis
A	Gniazdo PC	Podłącz tutaj kabel zasilający komputera.
B	Gniazda "on/off switchable by PC power" (możliwość wyłączenia, zasilanie z komputera)	Podłącz tutaj pozostały sprzęt komputerowy lub inne urządzenia.
C	Włącznik główny	Służy do włączania i wyłączania listwy Power Master.
D	Kabel USB	Kabel łączący listwę Power Master z wyjściem USB komputera.
E	Złącze RJ11 IN	Zapewniające ochronę przed przepięciami złącze do podłączenia linii telefonicznej.
F	Złącze RJ11 OUT	Zapewniające ochronę przed przepięciami złącze do podłączenia telefonu, faksu lub modemu.
G	Złącza USB	Podłącz tutaj kabel USB wychodzący z komputera. Drugie złącze może być wykorzystywane do podłączenia innego urządzenia USB.

Użytkowanie

1. Podłącz listwę Power Master do gniazdka z uziemieniem.
2. Podłącz złączony kabel USB (patrz rys. 1, punkt D) do złącza USB listwy zasilającej Power Master (patrz rys. 2, punkt G). Drugi koniec kabla podłącz do wolnego portu USB komputera.
3. Podłącz kabel zasilający komputera do gniazda PC (rys. 1, punkt A).
4. Podłącz wybrane urządzenie do jednego z pozostałych złączy (patrz rys. 1, punkt B) listwy zasilającej Power Master.
5. Podłącz linię telefoniczną swojego telefonu, modemu albo faksu do złącza E (rys. 2). Aparat telefoniczny, modem lub faks podłącz do złącza F (rys. 2).
6. Listwa zasilająca Power Master jest wyposażona w dodatkowy port USB (patrz rys. 2, punkt G). Dzięki temu można optymalnie wykorzystać port USB.
7. Naciśnij przycisk włączający urządzenie (rys. 1, punkt C). Czerwona lampka obok przełącznika zaświeci się.
8. Listwa zasilająca Power Master jest teraz gotowa do użytku.

UWAGA: *Dodatkowy port USB i wyjścia "on/off switchable by PC power" listwy zasilającej Power Master działają tylko wtedy, jeśli włączony jest port USB komputera.*

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Brak napięcia w gniazdach "on/off switchable by PC power".	Załączony kabel USB nie jest podłączony do komputera.	Podłącz kabel USB.
	Włącznik zasilania jest w pozycji 'Wyłączony'.	Ustaw włącznik na pozycję 'Włączony'.
	Problem związany z portem USB komputera.	Sprawdź, czy jest on dobrze zainstalowany i skonfigurowany. Zobacz również: http://www.trust.com/customercare/help/usb .
Po wyłączeniu komputera podłączonego do gniazda PC, pozostałe 4 gniazda są nadal zasilane.	Wykorzystywany jest koncentrator USB z zewnętrznym zasilaczem sieciowym.	Odcłącz zewnętrzne zasilanie od koncentratora USB.
	W BIOS-ie komputera jest ustawione, że po wyłączeniu komputera porty USB mają nadal być zasilane.	Wyłącz tę funkcję w BIOS-ie komputera. Informacje znajdziesz w instrukcji obsługi komputera.

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie pomogło w usunięciu problemu Twojego produktu, skontaktuj się z jednym z centrów obsługi konsumenta (Trust Customer Care Centers), patrz poniższa tabela. Zawsze powinieneś przygotować następujące dane: numer produktu (w tym przypadku 13592), dokładny opis problemu oraz sytuacji, kiedy on występuje.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet		www.trust.com	
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	

NL
Inleiding

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de 'TRUST 525U POWER MASTER'. Raadpleeg bij twiifel één van de Trust Customer Care Centers.

- De 'TRUST 525U POWER MASTER' is te gebruiken als beveiliging voor uw apparatuur tegen spanningspieken die in het elektriciteitsnet voor kunnen komen.

CE

Dit product voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de geldende Europese richtlijnen. De Verklaring van Conformiteit (DoC) is beschikbaar op www.trust.com/13592/ce.

Veiligheid

1. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
2. Door extreem hoge spanningen, bij bijvoorbeeld blikseminslag kan dit apparaat defect raken, hoewel de veiligheid van de aangesloten apparatuur ook dan gewaarborgd is (dit is ook de bedoeling). Mocht de Power Master defect raken, probeer hem dan niet te repareren.
3. Gebruik dit apparaat niet meer als: de stekker is beschadigd, het snoer is beschadigd, er vloeistof in het apparaat terechtgekomen is, de behuizing is beschadigd.
4. Sluit dit apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
5. Belast de Power Master nooit meer dan het totale maximale ampèrage (10A). Door overbelasting zal het apparaat defect raken en niet meer te gebruiken zijn. Hierdoor komt tevens de garantie te vervallen.

Aansluiting

LET OP: *Indien u gebruik maakt van een USB hub met externe voedingsadapter, sluit dan deze voeding NIET aan op de Power Master. Wij raden u aan op de Power Master direct aan te sluiten op de USB poort van de computer in plaats van op een USB HUB.*

	Functie	Omschrijving
A	PC Socket	Sluit hier de power kabel van uw computer op aan.
B	"on/off switchable by PC power" poorten	Sluit hier alle overige computer apparatuur of andere apparaten op aan.
C	AAN / UIT schakelaar	Hiermee schakelt u de Power Master aan of uit.
D	USB kabel	Kabel tussen de Power Master en USB uitgang van uw computer.
E	RJ11 aansluiting IN	Spanningspiek beveiligingsaansluiting voor telefoonlijn.
F	RJ11 aansluiting UIT	Spanningspiek beveiligingsaansluiting voor telefoon, fax of modem.
G	USB aansluitingen	Sluit hier u de USB kabel op aan gelinkt vanaf uw computer. De andere aansluiting kan gebruikt worden voor het aansluiten van een ander USB apparaat.

Gebruik

1. Sluit de Power Master aan op een geaard stopcontact.
2. Sluit de meegeleverde USB kabel (zie fig. 1, punt D) aan op de USB-aansluiting van de Power Master (zie fig. 2, punt G) en het andere uiteinde stopt u in een vrije USB poort van uw computer.
3. Sluit de Power kabel van uw computer aan op de PC Socket (fig. 1, punt A).
4. Sluit het gewenste apparaat aan op één van de andere aansluitingen (zie fig. 1, punt B) van de Power Master.
5. Sluit de telefoonlijn van uw telefoon, modem of fax aan op aansluiting E van fig. 2 en uw telefoon, modem of fax aan op aansluiting F van fig. 2.
6. De Power Master heeft nog een extra USB poort (zie fig. 2, punt G). Hierdoor kunt u uw USB poort nog optimaal gebruiken.
7. Klik de AAN / UIT schakelaar aan (fig. 1, punt C). Het rode lampje naast de schakelaar gaat rood branden.
8. Uw Power Master is klaar voor gebruik.

LET OP: *De extra USB poort en de "on/off switchable by PC power" uitgangen van de Power Master werken alleen als de USB poort van uw PC is ingeschakeld.*

Probleem oplossen

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
De 4 "on/off switchable by PC power" krijgen geen spanning.	De meegeleverde USB kabel is niet aangesloten op PC.	Sluit USB kabel aan.
	Aan/Uit schakelaar staat op 'Uit'.	Zet de schakelaar op de 'Aan' stand.
Wanneer de Computer op de 'PC Socket' uitgezet wordt blijft er spanning op de 4 overige poorten.	De USB poort van de computer heeft een probleem.	Controleer of deze juist is geïnstalleerd / geconfigureerd. Zie ook: http://www.trust.com/customer-care/help/usb .
	Er wordt gebruik gemaakt van een USB HUB met externe voedingsadapter.	Haal de externe voeding los van de USB HUB.
	Er staat in de BIOS ingesteld dat wanneer de computer uitgaat, er nog steeds stroom blijft op de USB poorten.	Schakel deze functie uit in de BIOS van de Computer. Raadpleeg hiervoor de handleiding van de computer.

Mocht u na deze oplossingen geprobeerd te hebben nog problemen hebben, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers (zie tabel rechtsonder). U dient de volgende gegevens in ieder geval bij de hand te hebben: het artikelnummer (in dit geval 13592) en een goede omschrijving wat en wanneer er precies iets niet werkt.

Figuur 1



Figuur 2


PT
Introdução

Este manual é para os utilizadores do 'TRUST 525U POWER MASTER'. Em caso de problemas consulte um dos Centros da Trust Customer Care.

- O 'TRUST 525U POWER MASTER' serve para proteger os seus aparelhos contra eventuais sobrecargas na rede de electricidade.

CE

Este produto satisfaz às exigências essenciais e às demais disposições das directivas europeias em vigor. A Declaração de Conformidade (DoC) encontra-se no sítio www.trust.com/13592/ce.

Segurança

1. Não utilize este aparelho na proximidade de água.
2. Extremas sobrecargas de tensão como por exemplo aquelas provocadas por relâmpagos podem danificar este produto, no entanto a segurança dos aparelhos conectados a este produto é garantida (é para isso que este produto serve). Caso o Power Master ficar danificado, não o tente reparar.
3. Não volte a utilizar este aparelho nos seguintes casos: a ficha está danificada, o cabo está danificado, entrou líquido no aparelho ou a caixa protectora do aparelho está danificada.
4. Conecte este aparelho apenas a uma tomada com terra.
5. Caso algum sobrecarregue o Power Master para além da amperagem total máxima (10A). Esta sobrecarga danifica o aparelho e já não o poderá voltar a utilizar. Isto também tem como consequência a perda da garantia.

Conexão

ATENÇÃO: *Caso utilizar um hub USB com adaptador externo de corrente, NÃO conecte o adaptador ao Power Master. Em vez de conectar o Power Master a um HUB USB aconselhamos a conexão directa do Power Master à porta USB do seu computador.*

	Função	Descrição
A	Socket para PC	Para conectar o cabo de alimentação do seu computador.
B	Portas "on/off switchable by PC power"	Para conectar os restantes aparelhos do seu computador ou qualquer outro aparelho.
C	Interruptor LIGAR / DESLIGAR	Para activar ou desactivar o Power Master.
D	Cabo USB.	Cabo que estabelece a ligação entre o Power Master e a saída USB do seu computador.
E	Conexão IN RJ11	Conexão para conectar o cabo telefónico e proteger contra sobrecargas.
F	Conexão OUT RJ11	Conexão para conectar o telefone, fax ou modem e proteger contra sobrecargas.
G	Conexões USB	Ligue aqui o cabo USB que se encontra ligado ao computador. A outra conexão pode ser utilizada para conectar um outro aparelho USB.

Utilização

1. Conecte o Power Master a uma tomada com terra.
2. Conecte o cabo USB incluído (veja a fig. 1, ponto D) à conexão USB do Power Master (veja a fig. 2, ponto G) e conecte o outro extremo a uma porta USB disponível do seu computador.
3. Conecte o cabo de alimentação do seu computador ao socket veja a fig. 1, ponto A).
4. Conecte o aparelho desejado a uma das outras conexões (veja a fig. 1, ponto B) do Power Master.
5. Conecte a sua linha de telefone, fax ou modem à conexão E da figura 2 e o seu telefone, modem ou fax à conexão F da fig. 2.
6. O Power Master dispõe de uma porta USB adicional (veja a fig. 2, ponto G) Assim continua a usar optimalemente a sua porta USB.
7. Ligue o interruptor LIGAR / DESLIGAR (figura 1, ponto C). A luz vermelha ao lado do interruptor acende-se.
8. O seu Power Master está pronto para uso.

ATENÇÃO: *A porta USB adicional e as saídas "on/off switchable by PC power" do Power Master só funcionam se a porta USB do seu PC estiver activada.*

Solucionar problemas

Problema	Causa	Solução possível
As 4 saídas "on/off switchable by PC power" não estão sob tensão.	O cabo USB incluído não está conectado ao PC.	Ligue o cabo USB.
	O interruptor Ligar/Desligar está desactivado.	Coloque o interruptor na posição 'Ligado'.
	A porta USB do computador não funciona.	Controle se a porta USB está correctamente instalada / configurada. Veja também: www.trust.com/customer-care/help/usb
Ao desligar o computador no 'Socket PC' as 4 portas adicionais permanecem sob tensão.	Está a utilizar um HUB USB com adaptador de alimentação externo.	Retire a alimentação externa do HUB USB.
	O BIOS está configurado para manter as portas USB sob tensão mesmo quando se desliga o computador.	Desactive esta função no BIOS do seu computador. Consulte para tal o manual do utilizador do seu computador.

Caso ainda tiver problemas após ter experimentado estas soluções, entre em contacto com um dos Centros de Apoio ao Cliente da Trust (veja a tabela no lado inferior direito). Necessita de ter à mão os seguintes dados: o número do artigo (neste caso 13592), uma boa descrição daquilo que não funciona e o momento exacto da ocorrência do problema.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet		www.trust.com	
Office	Open		Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00		+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00		+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00		+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00		+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00		+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00		+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00		+31-(0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00		+31-(0)78-6549999

GR
Εισαγωγή

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης απευθύνεται στους χρήστες του 'TRUST 525U POWER MASTER'. Αν έχετε απορίες, επικοινωνήστε με ένα από τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών της Trust.

Με το 'TRUST 525U POWER MASTER' μπορείτε να προστατέψετε τον εξοπλισμό σας από αιχμές τάσης που ενδέχεται να εμφανίζονται στο δίκτυο ηλεκτροδότησης.

CE

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών. Η Δήλωση Συμμόρφωσης (Declaration of Conformity) διατίθεται στο www.trust.com/13592/ce

Ασφάλεια

- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Σε περίπτωση εξαιρετικά υψηλών τάσεων, π.χ. από κεραυνό, η συσκευή μπορεί να υποστεί βλάβη, αλλά ο συνδεδεμένος εξοπλισμός είναι προστατευμένος και στις περιπτώσεις αυτές (αυτός είναι άλλωστε ο σκοπός της συσκευής). Σε περίπτωση που η συσκευή Power Master υποστεί βλάβη, μην επιχειρήσετε να την επιδιορθώσετε μόνοι σας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν: το φως παρουσιάζει ζημιά, το καλώδιο παρουσιάζει ζημιά, κάποιο υγρό έχει εισχωρήσει στη συσκευή, το κέλυφος έχει υποστεί ζημιά.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα.
- Μη συνδέετε στη συσκευή Power Master ποτέ φορτίο μεγαλύτερο από τη μέγιστη τιμή έντασης ρεύματος που προδιαγράφεται (10A). Τυχόν υπερφόρτωση καταστρέφει οριστικά τη συσκευή. Σε τέτοια περίπτωση, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Σύνδεση

ΠΡΟΣΟΧΗ: *Αν χρησιμοποιείτε hub USB με εξωτερικό τροφοδοτικό, ΜΗΝ συνδέετε το τροφοδοτικό στη συσκευή Power Master. Σας συνιστούμε να συνδέετε τη συσκευή Power Master απευθείας στη θύρα USB του υπολογιστή και όχι σε hub USB.*

Λειτουργία	Περιγραφή
A Υποδοχή PC	Συνδέστε εδώ το καλώδιο τροφοδοσίας του υπολογιστή σας.
B Θύρες τροφοδοσίας "on/off switchable by PC"	Συνδέστε εδώ όλο τον υπόλοιπο εξοπλισμό του υπολογιστή ή άλλες συσκευές.
C Διακόπτης ON/OFF	Με αυτόν ανάβετε ή σβήνεται η συσκευή Power Master.
D Καλώδιο USB	Καλώδιο μεταξύ της συσκευής Power Master και της εξόδου USB του υπολογιστή σας.
E Σύνδεση RJ11 IN	Σύνδεση τηλεφωνικής γραμμής για την προστασία από αιχμές τάσης.
F Σύνδεση RJ11 OUT	Σύνδεση τηλεφώνου, συσκευής fax ή modem για την προστασία από αιχμές τάσης.
G Συνδέσεις USB	Συνδέστε εδώ το καλώδιο USB, το οποίο είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή σας. Η άλλη σύνδεση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συνδέσετε άλλη συσκευή USB.

Χρήση

- Συνδέστε τη συσκευή Power Master σε μια γειωμένη πρίζα.
- Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB (βλ. σχ. 1, σημείο D) στην υποδοχή USB της συσκευής Power Master (βλ. σχ. 2, σημείο G) και βάλτε το άλλο άκρο σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του υπολογιστή σας στην υποδοχή PC (σχ. 1, σημείο A).
- Συνδέστε την επιθυμητή συσκευή σε μία από τις άλλες υποδοχές (βλ. σχ. 1, σημείο B) της συσκευής Power Master.
- Συνδέστε την τηλεφωνική γραμμή της τηλεφωνικής συσκευής, του modem ή της συσκευής fax στην υποδοχή E του σχήματος 2 και συνδέστε την τηλεφωνική συσκευή, το modem ή το fax στην υποδοχή F του σχήματος 2.
- Η συσκευή Power Master έχει και άλλη, πρόσθετη, θύρα USB (βλ. σχ. 2, σημείο G). Χάρη σε αυτή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κατά τον καλύτερο τρόπο τη θύρα USB σας.
- Ανάψτε τη συσκευή με το διακόπτη ON/OFF (σχ. 1, σημείο C). Η κόκκινη λυχνία δίπλα στο διακόπτη ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Η συσκευή Power Master είναι έτοιμη για χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: *Η πρόσθετη θύρα USB και οι εξοδοί τροφοδοσίας "on/off switchable by PC" της συσκευής Power Master λειτουργούν μόνο αν η θύρα USB του PC σας είναι ενεργοποιημένη.*

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Πιθανή λύση
Οι 4 εξοδοί τροφοδοσίας "on/off switchable by PC" δεν τροφοδοτούνται.	Το παρεχόμενο καλώδιο USB δεν είναι συνδεδεμένο στο PC. Ο διακόπτης On/Off είναι στη θέση 'Off'. Η θύρα USB του υπολογιστή έχει πρόβλημα.	Συνδέστε το καλώδιο USB. Θέστε το διακόπτη στη θέση 'On'. Ελέγξτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά και ότι οι παράμετροι έχουν ρυθμιστεί σωστά. Δείτε επίσης: http://www.trust.com/customercare/help/usb .
Όταν ο υπολογιστής στην υποδοχή 'PC' απενεργοποιηθεί, τάση συνεχίζει να υπάρχει στις 4 άλλες θύρες.	Χρησιμοποιείται hub USB με εξωτερικό τροφοδοτικό. Στο BIOS έχει ρυθμιστεί ότι, όταν σβήσει ο υπολογιστής, οι θύρες USB παραμένουν υπό τάση.	Αποσυνδέστε το εξωτερικό τροφοδοτικό από hub USB. Ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία στο BIOS του Υπολογιστή. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του υπολογιστή.

Αν έχετε ακόμα προβλήματα αφού δοκιμάσετε τις λύσεις αυτές, επικοινωνήστε με ένα από τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών της Trust (βλ. πίνακα κάτω δεξιά). Πρέπει οπωσδήποτε να έχετε πρόχειρα τα εξής στοιχεία: ο αριθμός προϊόντος (στην προκειμένη περίπτωση 13592) και μια σαφής εξήγηση του τι και πότε ακριβώς δυσλειτουργεί.

Figuur 1



Figuur 2


RO
Introducere

Acest manual de instrucțiuni este destinat utilizatorilor produsului TRUST 525U POWER MASTER. Vă rugăm să luați legătura cu unul dintre Centrele Trust de Asistență pentru Clienți dacă întâmpinați probleme.

TRUST 525U POWER MASTER este utilizat pentru a proteja aparatura dumneavoastră electrică de vârfurile de tensiune care pot apărea în rețeaua de distribuție a energiei electrice.

CE

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele esențiale și celelalte condiții relevante prevăzute în directivele europene aplicabile. Declarația de Conformitate (DoC) este disponibilă la www.trust.com/13592/ce.

Siguranță

- Nu folosiți acest dispozitiv în apropierea apei.
- Tensiunile deosebit de înalte, precum cele cauzate de fulger, pot deteriora acest dispozitiv, dar siguranța celorlalte dispozitive conectate la el este garantată chiar și în aceste condiții. Nu încercați să reparați dispozitivul Power Master dacă este deteriorat.
- Nu utilizați acest dispozitiv dacă ștecurul, cablul sau carcasa sunt deteriorate, sau dacă înăuntru dispozitivului s-au prelinis lichide.
- Conectați acest dispozitiv numai la o priză de perete cu pământare.
- Nu încercați niciodată dispozitivul Power Master peste amperajul maxim (10 A). Dacă este supraîncărcat, dispozitivul se va defecta și nu va mai funcționa. Acest lucru va duce la pierderea garanției.

Conectarea

Notă: *Dacă folosiți un hub USB cu un transformator extern de curent, nu conectați alimentarea la Power Master. Se recomandă conectarea dispozitivului Power Master la un port USB liber al calculatorului dumneavoastră și nu la un hub USB.*

Funcția	Descrierea
A Priză pentru calculator	Conectați aici cablul de alimentare al calculatorului dumneavoastră.
B Prize comutabile 'Pornit/Oprit' alimentate prin alimentarea calculatorului	Conectați aici toate celelalte dispozitive ale calculatorului sau alte dispozitive electrice.
C Comutator pornire/oprire	Pornește, respectiv oprește dispozitivul Power Master.
D Cablu USB	Cablu pentru conectarea Power Master la un port USB liber de pe calculatorul dumneavoastră.
E Conexiune RJ11 de INTRARE	Conexiune de protecție împotriva vârfurilor de tensiune pentru linia telefonică.
F Conexiune RJ11 de IEȘIRE	Conexiune de protecție împotriva vârfurilor de tensiune pentru telefon, fax sau modem.
G Conexiuni USB	Conectați aici cablul USB de la calculatorul dumneavoastră. Cealaltă conexiune poate fi folosită pentru conectarea unui alt dispozitiv USB.

Utilizarea

- Conectați Power Master la o priză cu pământare.
- Conectați unul din capetele cablului USB furnizat împreună cu Power Master (D, figura 1) la portul USB al Power Master (G, figura 2) iar celălalt capăt la un port USB liber de pe calculatorul dumneavoastră.
- Conectați cablul de alimentare al calculatorului dumneavoastră la priză pentru calculator (A, figura 1).
- Conectați un aparat electric la una din celelalte prize ale Power Master (B, figura 1).
- Conectați linia telefonică a telefonului, modem-ului sau fax-ului dumneavoastră la conexiunea E (vezi figura 2), iar telefonul, modem-ul sau fax-ul, la conexiunea F (vezi figura 2).
- Power Master dispune de un port USB suplimentar (C, figura 2). Acesta vă permite să utilizați în mod optim portul dumneavoastră USB.
- Porniți Power Master cu ajutorul comutatorului pornire/oprire (C, figura 1). Se va aprinde lumina roșie de lângă comutator.
- Power Master este acum gata de utilizare.

Notă: *Portul USB suplimentar și prizele comutabile ale Power Master funcționează numai dacă portul USB al calculatorului dumneavoastră este activat.*

Depanarea

Problemă	Cauză	Posibilă soluție
Cele 4 prize comutabile 'Pornit/Oprit' alimentate prin alimentarea calculatorului nu dispun de sursă de alimentare.	Cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul Power Master nu a fost conectat la calculator. Power Master nu a fost pornit de la comutatorul pornire/oprire. Portul USB al computerului nu funcționează corespunzător.	Conectați cablul USB. Porniți Power Master cu ajutorul comutatorului pornire/oprire (C, figura 1).
Când calculatorul conectat la priză pentru calculator este oprit, celelalte 4 prize continuă să fie alimentate cu energie electrică.	Este utilizat un hub USB cu transformator extern de curent. Porturile USB au fost configurate în BIOS în așa fel încât să fie alimentate cu curent electric chiar și când calculatorul este oprit.	Deconectați alimentarea externă de la hub-ul USB. Dezactivați această funcție din BIOS-ul calculatorului. Consultați manualul de instrucțiuni al calculatorului dumneavoastră pentru informații suplimentare.

Dacă aveți încă probleme după ce ați încercat aceste soluții, vă rugăm să luați legătura cu unul din Centrele Trust de Asistență pentru Clienți (vezi tabelul din colțul dreapta jos). Vă rugăm să aveți la îndemână următoarele informații: numărul articolului (în acest caz 13592) și o descriere precisă a disfuncționalității și a momentului în care apare problema.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet		www.trust.com	
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 - 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
Espana	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6543387	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	

Warranty conditions

- Our products have a two-year manufacturer's warranty which is effective from the date of purchase.
- If there is a fault, return the product to your dealer and include an explanation of the fault, the proof of purchase and all the accessories.
- During the warranty period, you will receive a similar model, if one is available. If no similar product is available, your product will be repaired.
- Please contact our help desk for missing components, such as the instruction manual, software or other components.
- The warranty becomes invalid if the product is opened, if there is mechanical damage, if the product has been misused, if alterations have been made to the product, if the product has been repaired by a third party, in the case of negligence or if the product has been used for a purpose other than that originally intended.
- Excluded from the warranty:
 - Damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquakes, war, vandalism or theft.
 - Incompatibility with other hardware/software which is not stated in the minimum system requirements.
 - Accessories, such as batteries, fuses (if applicable).
 - Under no circumstances will the manufacturer be held responsible for any incidental or consequential damage, including the loss of income or other commercial losses resulting from the use of this product.

Garantiebestimmungen

- Für unsere Produkte gilt eine Herstellergarantie von 2 Jahren, die Garantiefrist geht am Ankaufdatum ein.
- Senden oder bringen Sie das Produkt im Falle eines Defekts mit einer Erläuterung des Defekts, dem Kaufbeleg und allem Zubehör zur Verkaufsstelle zurück.
- Innerhalb der Garantiefrist stellt die Verkaufsstelle Ihnen ein vergleichbares Modell zur Verfügung, sofern dieses vorhanden ist. Ist kein vergleichbares Modell verfügbar, wird das Produkt repariert.
- Wenn Ihnen etwas fehlt, z.B. die Anleitung, Software oder andere Lieferteile, können Sie sich an unser Helpdesk wenden.
- Wenn das Produkt geöffnet wurde, der Schaden mechanischer Art ist, Missbrauch stattgefunden hat, Änderungen am Produkt angebracht wurden, Reparaturen von Drittparteien ausgeführt wurden, das Produkt fahrlässig behandelt oder anders als vorgesehen verwendet wurde, verfällt die Garantie.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - als Folge von Unfällen oder Katastrophen wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Kriegshandlungen, Vandalismus oder Diebstahl entstandene Schäden.
 - Inkompatibilität mit anderen Hardware- oder Softwareprodukten, die nicht in den minimalen Systemanforderungen aufgeführt sind.
 - Zubehör wie Batterien und Sicherungen (falls zutreffend).
 - Der Hersteller haftet in keinem Fall für mittelbare Schäden oder Folgeschäden einschließlich Einkommenseinbußen oder anderer kommerzieller Verluste, die durch den Gebrauch dieses Produkts entstehen.

Conditions de garantie

- Nos produits bénéficient d'une garantie d'usine de 2 ans entrant en vigueur à la date de l'achat.
- En cas de défaut, restituez le produit au revendeur en exposant le défaut et en remettant la preuve d'achat et tous les accessoires.
- Pendant la période de garantie, le revendeur vous remettra un modèle comparable, si celui-ci est disponible. Si celui-ci n'est pas disponible, le produit sera réparé.
- Si il vous manque des composants (manuel, logiciel ou autres), prenez contact avec notre service d'assistance.
- La garantie n'est pas applicable si le produit a été ouvert, a été modifié, a été réparé par des tiers ou utilisé à d'autres fins que celles destinées au présent produit et en cas de dommage mécanique, d'abus ou d'imprudence.
- Exclusions de garantie :
 - dommages dus à des accidents ou des catastrophes, tels qu'incendie, inondations, tremblements de terre, vandalisme ou vol ;
 - incompatibilité avec d'autres matériels/logiciels non mentionnés dans les exigences système minimales ;
 - accessoires, tels que piles et fusibles (si applicables).
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage accidentel ou consécutif, y compris la perte de revenus ou autres pertes commerciales, découlant de l'utilisation de ce produit.

Garanzia

- A tutti i nostri prodotti si applica una garanzia di fabbrica di anni 2 a partire dalla data di acquisto degli stessi.
- In caso di malfunzionamento si prega di restituire il prodotto al proprio rivenditore accompagnato da una descrizione del malfunzionamento, dalla prova di acquisto e da tutti gli accessori.
- Per tutta la durata del periodo di garanzia il rivenditore provvederà a fornire al cliente, previa disponibilità, un modello di prodotto simile o comparabile. Qualora ciò non sia possibile, il prodotto verrà sottoposto a riparazione.
- Nel caso in cui la confezione non contenga tutti gli elementi previsti dalla fornitura (quali per es. il manuale, il software o altri accessori), si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza Clienti.
- La garanzia viene a decadere in caso di: apertura non autorizzata del prodotto, danni meccanici, uso improprio, modifica alle caratteristiche del prodotto, operazioni di riparazione eseguite da terzi, negligenza e utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Sono espressamente esclusi dalla garanzia:
 - i danni causati da incidenti o calamità quali incendio, inondazioni, terremoti, guerre, vandalismo o furto
 - l'incompatibilità con i requisiti hardware / software diversi e non menzionati all'interno dei requisiti minimi del sistema
 - gli accessori quali batterie e fusibili (se presenti)
- Il produttore non risponde di alcun danno di natura incidentale o conseguente, inclusa la perdita di introiti e/o di utili o altre perdite di natura commerciale derivanti dall'utilizzo del presente prodotto.

Condiciones de la garantía

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de 2 años, a partir de la fecha de compra.
- En caso de que el producto tenga un defecto de fabrica puede devolverlo en su distribuidor especificando el defecto en cuestión, y presentando el ticket de compra y todos los accesorios.
- Durante el periodo de validez de la garantía el distribuidor le suministrará un modelo similar, siempre que éste esté disponible. En caso contrario, se procederá a la reparación del producto.
- Si le faltaran partes como el manual de instrucciones, programas de software u otros elementos, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

- La garantía pierde su validez en caso de abertura del producto, daños mecánicos, uso incorrecto, cambios en el producto, reparación del mismo por parte de terceros, negligencia y uso del mismo para fines distintos de aquellos a los que está destinado.
- Se excluyen de la garantía:
 - Los daños causados por accidentes o catástrofes naturales como incendios, inundaciones, terremotos, conflictos armados, vandalismo o robo.
 - Incompatibilidad con otros elementos de hardware / software no contemplados en los requisitos mínimos del sistema
 - Accesorios como pilas y fusibles (cuando sea de aplicación)
- En ningún caso el fabricante se hará responsable de cualquier daño incidental, entre ellos, posibles pérdidas económicas, originado por el uso de este producto.

Gwarancja

- Nasze produkty posiadają 2 lata gwarancji fabrycznej, rozpoczynając od dnia zakupu
- W przypadku uszkodzenia produktu, wyrób należy zwrócić sprzedawcy wraz z opisem uszkodzenia, dowodem zakupu oraz wszystkimi akcesoriami.
- Podczas okresu gwarancji otrzymasz od sprzedawcy podobny model zastępczy produktu, jeśli jest dostępny. Gdy nie jest to możliwe, produkt zostanie naprawiony.
- Jeśli brakuje elementów takich jak instrukcja obsługi, oprogramowanie lub inne części, proszę się skontaktować z naszym punktem serwisowym.
- Gwarancja nie ma zastosowania, gdy urządzenie zostało otwarte, przy uszkodzeniach mechanicznych, niewłaściwym użytkowaniu, zmianie produktu, naprawie przez osoby trzecie, nieuwadze lub użytkowaniu produktu do celów innych niż ten, dla którego produkt jest przeznaczony.
- Wyjątki od gwarancji:
 - Szkody wynikające z niebezpieczeństw i katastrof, takich jak pożar, powódź, trzęsienie ziemi, wojna, wandalizm lub kradzież.
 - Niezgodność z innym sprzętem / oprogramowaniem, które nie jest wymienione w wymaganiach systemowych
 - Akcesoria takie jak baterie lub bezpieczniki (jeśli dotyczy)
- W żadnym przypadku producent nie jest odpowiedzialny za szkody wynikowe lub przypadkowe, włącznie z utratą zarobku lub innych komercyjnych strat, jako wynik korzystania z produktu.

Garantiebepalingen

- Onze producten hebben 2 jaar fabrieksgarantie, ingaande op de aankoopdatum.
- In geval van defect het product retourneren naar uw dealer met uitleg van defect, aankoopbewijs en alle accessoires.
- Tijdens de garantieperiode ontvangt u van de dealer een vergelijkend model terug wanneer dit beschikbaar is. Bij geen beschikbaarheid hiervan wordt het product gerepareerd.
- Voor missende onderdelen zoals handleiding, software of andere onderdelen kunt u contact opnemen met onze helpdesk.
- De garantie vervalt in geval van een geopend product, mechanische schade, misbruik, wijziging aan het product, reparatie door derden, onachtzaamheid en het product gebruiken voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is.
- Garantie uitsluitingen:
 - Schade veroorzaakt door ongelukken of rampen zoals brand, overstromingen, aardbevingen, oorlog, vandalisme of diefstal
 - Incompatibiliteit met andere hardware/software welke niet vermeld zijn in de minimale systeemvereisten
 - Accessoires zoals batterijen en zekeringen (wanneer van toepassing)
- In geen geval zal de fabrikant verantwoordelijk zijn voor enige incidentele- of gevolgschade, inclusief verlies van inkomsten of andere commerciële verliezen, als gevolg van het gebruik van dit product.

Condições da garantia

- Os produtos têm uma garantia de fábrica de 2 anos a contar a partir da data de aquisição do produto.
- Caso existir um defeito no produto deve devolver o produto ao fornecedor acompanhado por uma explicação do defeito, o recibo da compra e todos os acessórios incluídos no produto.
- Se o produto se encontra dentro do período de garantia receberá do fornecedor, dependendo da disponibilidade, um produto equivalente. Se o fornecedor não dispôr de um produto equivalente o produto defeituoso é reparado.
- Caso lhe faltarem componentes do produto como o manual do utilizador, o software ou qualquer outro componente entre em contacto com o nosso centro de apoio ao utilizador.
- A garantia não é válida nos seguintes casos, o produto foi aberto, danos mecânicos, abuso, alterações feitas ao produto, reparação feita por terceiros, negligência ou se o produto tiver sido utilizado para outros fins além daqueles para o qual é destinado.
- Excluídos da garantia:
 - Danos provocados por acidentes ou desastres como fogo, inundações, terramotos, guerra, vandalismo ou roubo.
 - Incompatibilidade com algum outro hardware/software não mencionados nas exigências mínimas.
 - Acessórios como pilhas e fusíveis (quando aplicáveis)
- Em caso algum o fabricante assume a responsabilidade por qualquer acidente incidental ou causal, a perda de rendimentos ou outras perdas comerciais resultantes do uso deste produto.

Όροι εγγύησης

- Στα προϊόντα μας παρέχεται εργοστασιακή εγγύηση 2 ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αγοράς.
- Σε περίπτωση βλάβης, θα πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε, συνοδευόμενο από μια περιγραφή της βλάβης, τη απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα.
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης θα λάβετε από το κατάστημα ένα αντίστοιχο μοντέλο, εφόσον αυτό είναι διαθέσιμο. Αν δεν είναι διαθέσιμο, θα επισκευαστεί το προϊόν.
- Σε περίπτωση που λείπουν ορισμένα εξαρτήματα, για παράδειγμα εγχειρίδια χρήσης, λογισμικό ή άλλα εξαρτήματα, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών μας.
- Η εγγύηση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση ανολίγματος του προϊόντος, μηχανικής βλάβης, κατάχρησης, τροποποίησης του προϊόντος, επισκευής από τρίτους, αμελείας ή χρήσης του προϊόντος για σκοπό διαφορετικό από τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Αποκλείονται από την εγγύηση:
 - Βλάβες που έχουν προκληθεί από ατυχήματα ή καταστροφές όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμός, πόλεμο, βανδαλισμό ή κλοπή
 - Ασυμβατότητα με άλλο εξοπλισμό/ λογισμικό που δεν αναφέρεται στις ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος
 - Αξεσουάρ όπως μπαταρίες και ασφάλειες (αν υπάρχουν)
- Ο κατασκευαστής δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνος για οποιαδήποτε περιστασιακή ή επακόλουθη ζημία, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας εσόδων ή άλλων εμπορικών ζημιών, ως αποτέλεσμα της χρήσης του παρόντος προϊόντος.

Figuur 1



Figuur 2

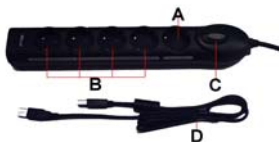


TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet		www.trust.com	
Office	Open		Phone
UK	Mon - fri	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven	9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr	9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią	9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr	9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Condiții de garanție

- Produsele noastre au o garanție a producătorului cu o durată de doi ani, care intră în vigoare la data achiziționării.
- Dacă există o defecțiune, înapoiți produsul dealer-ului dumneavoastră și includeți o descriere a defecțiunii, dovada achiziției și toate accesoriile.
- În cursul perioadei de garanție, veți primi un model similar, dacă un astfel de model este disponibil. Dacă nu este disponibil nici un produs similar, produsul dumneavoastră va fi reparat.
- Vă rugăm să luați legătura cu serviciul nostru de asistență în cazul elementelor lipsă, precum manualul de instrucțiuni, software-ul sau alte componente.
- Garanția devine nulă dacă produsul este deschis, dacă există deteriorări mecanice, dacă produsul a fost utilizat în mod necorespunzător, dacă produsului i-au fost aduse modificări, dacă produsul a fost reparat de un terț, în caz de neglijență sau dacă produsul a fost utilizat pentru un alt scop decât cel avut în vedere inițial.
- Nu sunt acoperite de garanție:
 - Deteriorările cauzate de accidente sau dezastre, precum incendiile, inundațiile, cutremurele, războaiele, actele de vandalism sau furturile.
 - Incompatibilitatea cu un alt hardware/software care nu este specificat în cerințele de sistem minime.
 - Accesoriile, cum ar fi bateriile, siguranțele (dacă este cazul).
- În nici un caz, producătorul nu va fi făcut răspunzător pentru nici un fel de daune neprevăzute sau indirecte, inclusiv pierderea de venituri sau alte pierderi comerciale care rezultă din utilizarea acestui produs.

Figuur 1



Figuur 2



TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet		www.trust.com	
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	